

# 茶山情歌

(混声四部合唱)

贵州民歌  
陈登雄编曲

Andante rubato

(♩ = 54)

稍自由的行板

Piano introduction in 4/4 time, key of B-flat major. The score features a treble and bass clef. Dynamics include *mf*, *mp*, and *dolce*. Fingerings and articulations are indicated with numbers (216, 653, 612, 32) and slurs.

(Solo) Sop. *自由·親切地*

茶也清耶, 水也清耶,

Alt. *p* 3 6 1 6 3 3 5 6 1 6

茶也清耶, 水也清耶,

Ten. *p* 3 6 1 6 6 3 1 3 4 2

茶也清耶, 水也清耶,

Bs. *p* 1 3 6 3 3 6 3 1 2 2

茶也清耶, 水也清耶,  
cha ye qing ye shui ye qing ye

*leg.*

*8va*

Vocal parts for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The piano accompaniment includes a *leg.* (legato) section and an *8va* (octave) section. The lyrics are in Chinese and Pinyin.

*Solo*

Sop. 3 5 3 6 6 5 3 3 3 2 1 6 6 1 6 3 3 1 5 6

Alt. 5 6 7 1 1 5 4 3 3 3 2 1

Ten. 3 5 3 6 5 5 3 3 6 1 6 3 3

Bs. 3 5 6 6 3 2 1 7 6 6

清水燒茶 獻給 心上的人 情人上山你停一停，

清水燒茶 獻給 心上的人

清水燒茶 心上人 情人上山你

qing shui shao cha xian gei xin shang ren  
清水燒茶 獻給 心上人

*rit.* *8va* *accel.*

Sop. 3 5 3 3 1 2 3 2 3 6 1 3 2 2 1 1 3 5 6

Alt. 1 7 6 4 4 3 5 6 3 3 4 4 4 3 3 3 3

Ten. 1 5 6 1 3 4 1 6 6 6 3 2 1 7 6

Bs. 3 2 1 2 6 6 2 6 6 2 2 2 6 6 6

情人上山你停一停， 喝口 清茶 表表我的心。

情人上山你停一停， 喝口 清茶 表 表 心。

停一停 停一停， 喝 口 清茶 表表我的心。

qing ren shang shan ting yi tinghe kou qing cha biao biao xin  
情人上山 停一停， 喝 口 清茶 表 表 心。

*rit.* *8va*

Moderato (♩ = 60) 較活潑

Sop. *mf* 5 3 2 1 2 6 3 3 6 1 2. ✓  
 上崗的小路 通到茶山亭，

Alt. *mf* 3 1 6 6 5 6 5 5 4 3 2 ✓  
 上崗的小路 通到茶山亭，

Ten. *mf* 5 1 1 7 1 1 7 6 5 4 ✓  
 shang gang de xiao lu tong dao cha shan ting  
 上崗的小路 通到茶山亭，

Bs. *mf* 1 2 3 4 3 3 3 2 6 2 ✓  
 上崗的小路 通到茶山亭，

Moderato (♩ = 60) 較活潑

*mf* *mf*

Sop. 3 5 3 6 1 6 7 6 3 5. ✓ 1 1 1 6 3 2 1 6 1 3 2. ✓  
 石頭踩得亮晶晶， 你送走多少風雨的夜晚，

Alt. 5 5 4 3 2 2 3 ✓ 5 5 5 6 6 6 5 5 5 6 ✓  
 石頭踩得亮晶晶， 你送走多少風雨的夜晚，

Ten. 5 6 7 1 1 2 6 5 ✓ 1 2 3 3 4 3 2 2 3 4 ✓  
 石頭踩得亮晶晶， 你送走多少風雨的夜晚，

Bs. 7 7 6 6 7 7 1 ✓ 3 2 1 6 6 6 6 6 2 ✓  
 shi tou cai de liang jing jing ni song zou duo shao feng yu de ye wan  
 石頭踩得亮晶晶， 你送走多少風雨的夜晚，

3 3 3 6 2 1 2 5 6 7 6. rit.

Sop. 你迎接多少 燦爛的黎明。

5 5 1 2 6 4 4 rit. 3

Alt. 你迎接多少 燦爛的黎明。

3 1 5 3 3 6 7 2 rit. 1

Ten. 你迎接多少 燦爛的黎明。

1 3 5 6 6 2 3 3 rit. 6

Bs. 你迎接多少 燦爛的黎明。

ni ying jie duo shao can lan de li ming  
你 迎 接 多 少 燦 爛 的 黎 明

*a tempo*

rit. *mf*

5 3 dolce 2 1 2 6 3 6 1 2 2 2 3 5 3 6 1 6 7 6 3 3 5.

Sop. *mp* 早 晨 採 茶 走 出 了 門， 總 要 看 一 看 我 的 心 上 人。

dolce 3 2 1 2 6 3 6 1 2 2 2 3 5 3 6 1 6

Alt. *mp* 早 晨 採 茶 走 出 了 門， 總 要 看 一 看 我 的

Ten.

Bs.

*dolce*

1 1 1 6 3 2 6 1 3 2. √ 3 3 6. 2 1 1 2 5 6 2 6.

Sop. 黄昏後 踏 上 回 家 的 小 路， 仍 要 望 一 望 你 高 大 的 身 影。

Alt. 7 6 3 3 5 √ 1 1 1 6 3 2 1. 6 1 3 2 √ 6 6 6

心 上 人， 黄 昏 後 踏 上 回 家 的 小 路， 望 你 高 大 的 身 影。

Ten.

Bs.

5 更 慢 6 2 2 6 2 √

Sop. Hum *mf*

Alt. *p* 3 3 3 4 √

Ten. *mf* 5 3 2 2 / 2 6 3 6 1 2 √

Bs. *p* 1 6 6 2 √

我 默 默 的 想 呀， 悄 悄 的 问，

*ad lib.* 8

Hum 更 慢 *mp*

22

7. 6. 5. 5 3 2 1. 2. 3. 2 6 2

Sop.

Hum ----- Hum

Alt.

Hum ----- Hum

Ten.

你 家 鄉 有 沒 有 這 樣 的 茶 林? 茶 林 裏 有 沒 有 採 茶 的 大 姐?

Bs.

Hum ----- Hum

7. 6. 7. rit. 6 原速度 ♩ = 60

Sop.

Hum -----

Alt.

Hum -----

Ten.

大 姐 裏 有 沒 有 你 心 愛 的 人?

Bs.

Hum ----- 原速度 ♩ = 60

Sop. *f* 我 高 聲 地 唱 呀， *mf* 低 聲 地 問， *f* 我 的 採 茶 歌

Alt. *mf* 我 高 聲 地 唱 呀， *mf* 低 聲 地 問， *f* 我 的 採 茶 歌

Ten. *mf* 我 高 聲 地 唱 呀， *f* 低 聲 地 問， *mf* 我 的 採 茶 歌

Bs. *mf* 我 高 聲 地 唱 呀， *mf* 低 聲 地 問， *f* 我 的 採 茶 歌

wo gao sheng di chang ya di sheng di wen so de cai cha ge  
我 高 聲 地 唱 呀， 低 聲 地 問， 我 的 採 茶 歌

Sop. *f* 你 愛 不 愛 聽？ *f* 這 歌 聲 像 不 像 你 家 鄉 的 曲 調。

Alt. *f* 你 愛 不 愛 聽？ *f* 這 歌 聲 像 不 像 你 家 鄉 的 曲 調。

Ten. *mf* 你 愛 不 愛 聽？ *mf* 這 歌 聲 像 不 像 你 家 鄉 的 曲 調。

Bs. *mf* 你 愛 不 愛 聽？ *mf* 這 歌 聲 像 不 像 你 家 鄉 的 曲 調。

ni ai bu ai ting zhe ge sheng xiang bu xiang ji jia xiang de qu diao  
你 愛 不 愛 聽？ 這 歌 聲 像 不 像 你 家 鄉 的 曲 調。

Andante rubato

(♩ = 54)

Sop.

*mf* 3 3 3 6 2 1 2 5 6 7 6

採茶女像不像你心愛的人。

Alt.

*mf* 5 5 5 6 6 6 4 4 4 4 3

採茶女像不像你心愛的人。

Ten.

採茶女像不像你心愛的人。

Bs.

cai cha nu xiang bu xiang ni xin ai di ren

採茶女像不像你心愛的人。

*dolce*  
*p*

Sop.

*p* 3 1 3 2 2

水也清耶！

Alt.

3 / 3 2

水也清耶！

Ten.

*p* 3 6 1 6 6 -

茶也清耶！

Bs.

*p* 3 6 1 6 6

cha ye qing ye

茶也清耶！

*leg.*



*accel.*

清水 煎茶 獻給 心上的人。 情人 上山 你伴 一伴。

qing shui shao cha xian gei xin shang de ren qing ren shang shan ni ting yi ting  
 清 水 煎 茶 獻 給 心 上 的 人 情 人 上 山 你 伴 一 伴

*accel.*

情人 上山 你伴 一伴。 喝口 情茶 表表 我的心。

qing ren shang shan ni ting yi ting kou qing cha biao biao wo di xin  
 情 人 上 山 你 伴 一 伴 喝 口 情 茶 表 表 我 的 心

*rit.*